

Art. 3. L'article 11 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

* Article 11. § 1er. Les membres du jury bénéficieront de jetons de présence fixés comme suit :

- 826 F par membre et par session;
- 550 F pour une deuxième session tenue le même jour;
- les prestations relatives au jugement des copies d'examen seront indemnisées sur la même base; l'indemnité globale ne pourra excéder le total des indemnités allouées pour les examens oraux.

§ 2. Les membres-fonctionnaires de la Communauté flamande ne toucheront des jetons de présence que pour les prestations effectuées un samedi et/ou un dimanche.

§ 3. Les membres du jury bénéficieront des indemnités de déplacement et de séjour dont le montant sera fixé conformément aux dispositions applicables en la matière au personnel des ministères. Ils seront assimilés aux fonctionnaires classés dans les rangs 10 à 14.

§ 4. Les indemnités mentionnées au § 1er du présent article sont assujetties aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation. La révision s'opère toujours après une période fixe de deux ans. Sont pris en considération, les indices en vigueur au 1er janvier 1988 (274,54) et en janvier des années de révision successives.

§ 5. Pour les membres du jury, une assurance est contractée contre les accidents survenus dans l'accomplissement de la fonction prévue par le présent arrêté.

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er janvier 1989.

Art. 5. Le Ministre communautaire de la Culture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 12 juillet 1989.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de la Culture,

P. DEWAELE

N. 89 — 1989

19 JULI 1989. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 december 1983 houdende de voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van voorzieningen inzake kinderdagopvang

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 5, § 2, II, 1°;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 december 1983 houdende de voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van voorzieningen inzake kinderdagopvang;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting gegeven op 19 juli 1989;

Gelet op het voorstel van de raad van beheer van de instelling Kind en Gezin van 30 november 1988;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Welzijn en Gezin;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld aan de gewijzigde behoefte inzake kinderdagopvang tegemoet moet gekomen worden ten einde de kwalitatieve opvang veilig te stellen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. § 1. In artikel 12 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 21 december 1983 houdende de voorwaarden inzake erkenning en subsidiëring van voorzieningen inzake kinderdagopvang worden § 2 en § 3 vervangen door de volgende bepalingen :

* § 2. Wanneer de bezetting van een kinderdagverblijf gedurende de periode van een kalenderjaar daalt onder de 75 procent van de capaciteit toegestaan bij de erkenning, wordt de subsidieerbare capaciteit van het kinderdagverblijf, met ingang van het tweede kwartaal van het volgend kalenderjaar herleid tot die welke de gemiddelde bezetting van het voorgaande kalenderjaar op ten minste 75 procent brengt, voor wat de personeelsnormen zoals bepaald in artikel 9 en de subsidiëring zoals in § 1 betreft.

In de loop van het eerste kwartaal van elk daaropvolgend kalenderjaar kunnen de kinderdagverblijven van wie de capaciteit aldus werd herleid een verzoek indienen om opnieuw een hogere capaciteit te verwerven. De aangevraagde capaciteitsverhoging mag niet tot gevolg hebben dat de gemiddelde bezetting gedurende de twee kalenderjaren voorafgaand aan dat waarop hun verzoek betrekking heeft en berekend op deze hogere capaciteit, daalt onder 85 procent van de subsidieerbare capaciteit.

§ 3. De regeling bepaald in § 2 is niet van toepassing op de kinderdagverblijven met de minimumcapaciteit of met een capaciteit die ingevolge het bepaalde in § 2 tot de minimumcapaciteit werd herleid. Deze worden niet meer gesubsidieerd indien hun gemiddelde bezetting gedurende de periode van twee kalenderjaren onder de 60 procent is gedaald, vanaf het tweede kwartaal volgend op het laatste kalenderjaar.

De kinderdagverblijven van dewelke de subsidiëring aldus werd herleid of geschorst, en voor zover deze schorsing niet langer duurt dan drie jaar, worden op hun verzoek opnieuw gesubsidieerd volgens de normale regelen, indien ze aantonen dat hun bezetting opnieuw groter is of gelijk aan minstens 75 procent van de minimale erkenningscapaciteit gedurende minstens vier verstreken kwartalen. *

§ 2. In artikel 12 van hetzelfde besluit wordt § 6 vervangen door de volgende bepaling :

* § 6. De toepassing van het bepaalde in § 2 en § 3 gebeurt voor de eerste maal op basis van de bezetting in de kwartalen die 1 januari 1990 voorafgaan. *

Art. 2. Artikel 19, § 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

* § 1. Een dienst telt minstens 15 opvanggezinnen die beschikbaar zijn om kinderen beneden 3 jaar gedurende minstens 5 uren ten huize op te nemen. De erkenningsbeslissing stelt het minimum aantal gezinnen vast alsook het maximaal aantal plaatsingsdagen waarvoor een dienst erkend en/of gesubsidieerd kan worden.

Elke aanwezigheid van een kind wordt beschouwd als een plaatsingsdag.

Voor diensten die erkend werden vóór de inwerkingtreding van dit besluit zonder vaststelling van het maximum aantal plaatsingsdagen, wordt het maximum aantal plaatsingsdagen beperkt tot het gesubsidieerd aantal dagen in 1988, zolang hun erkenning niet gewijzigd wordt.

Diensten die vóór de inwerkingtreding van dit besluit erkend waren voor minder dan 15 opvanggezinnen krijgen tot 31 december 1990 de gelegenheid om zich in orde te stellen met deze nieuwe reglementaire bepaling.

Erkende diensten die samengevoegd worden tot één nieuwe dienst en die aldus minstens aan de minimale eis voldoen, zoals omschreven in het eerste lid worden erkend als een nieuwe dienst, voor minstens de samengevoegde capaciteit. »

Art. 3. Artikel 22 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De diensten worden, zoals hierna bepaald, gesubsidieerd voor personeelsuitgaven, opvangkosten en administratiekosten zoals vastgelegd in artikel 23, 24 en 25 voor zover aan de normen inzake opvanggezinnen en plaatsingsdagen is voldaan zonder dat het aantal plaatsingsdagen, vermeld in de erkenningsbeslissing overschreden wordt. »

Art. 4. Artikel 23 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 1. De personeelsuitgaven worden gesubsidieerd naar gelang van het gemiddeld aantal opvanggezinnen met opgenomen kinderen die begeleid werden en het aantal plaatsingsdagen tijdens het voorgaande kalenderjaar of tijdens het lopende kalenderjaar indien deze aantallen hoger zijn dan in het voorgaande kalenderjaar, en zoals bepaald in artikel 30.

Meer bepaald krijgen de diensten een toelage voor een sociaal verpleegkundige of maatschappelijk assistent(e) :

- 1° halftijds voor een dienst met minimaal 15 opvanggezinnen, die minimaal 5 750 plaatsingsdagen realiseren;
- 2° drievierde tijds voor een dienst met minimaal 23 opvanggezinnen die minimaal 8 800 plaatsingsdagen realiseren;
- 3° voltijds voor een dienst met minimaal 30 opvanggezinnen die minimaal 11 500 plaatsingsdagen realiseren;
- 4° bijkomend kwartijds per bijkomende schijf van 10 opvanggezinnen, met minimaal 3 830 plaatsingsdagen.

Als dag geldt elke dag, tijdens dewelke het kind minstens drie uur aanwezig was.

§ 2. Wanneer, berekend over twee kalenderjaren, het gemiddeld aantal opvanggezinnen en de plaatsingsdagen de minimumnormen gesteld in § 1, 1° niet bereiken; wordt de subsidiëring met ingang van het tweede kwartaal van het volgende kalenderjaar geschorst.

De diensten van dewelke de subsidiëring aldus werd geschorst en voor zover deze schorsing niet langer duurt dan drie jaar, worden op hun verzoek opnieuw gesubsidieerd indien ze aantonen dat gedurende de in het volgende lid bepaalde periode de in § 1 vermelde minimumnormen werden vervuld.

De hierbovengenoemde periode bestrijkt het voorgaande kalenderjaar alsmede de verstreken kwartalen van het lopende jaar.

§ 3. Wanneer, berekend over twee kalenderjaren, het gemiddeld aantal opvanggezinnen en de plaatsingsdagen hoger liggen dan negentig procent van de aantallen vermeld in het erkenningsbesluit, kan de dienst een verzoek tot uitbreiding van de erkende capaciteit indienen.

§ 4. De regeling bepaald in § 2 en § 3 is niet van toepassing op nieuwe erkende diensten gedurende het eerste jaar en het eerste kalenderjaar dat volgt op de erkenning.

Deze diensten ontvangen een toelage in functie van het aantal gezinnen vermeld in de erkenningsbeslissing.

Dit geldt eveneens voor de reeds erkende diensten, van wie de erkenningscijfers worden verhoogd, voor wat betreft het aantal gezinnen en het aantal plaatsingsdagen waarmee de erkenning wordt verhoogd.

§ 5. De ingevolge het bepaalde in § 2 toegepaste schorsing of herleiding doet geen afbreuk aan de capaciteit toegekend bij de erkenning.

§ 6. De toepassing van het in § 2, § 3 en § 4 bepaalde gebeurt voor de eerste maal op basis van de activiteit in de vier kwartalen die 1 januari 1989 voorafgaan, het derde kwartaal van het kalenderjaar 1988 niet inbegrepen. »

Art. 5. Artikel 24, § 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Voor de opvangkosten ontvangen de diensten een tegemoetkoming in de vergoeding van 408 F welke per plaatsingsdag aan de opvanggezinnen wordt toegekend, en waarvan de ouderbijdrage, geïnd ingevolge artikel 28 van dit besluit, dient te worden afgetrokken.

Deze vergoeding vertegenwoordigt uitsluitend de uitgaven voor onderhoud, voeding en behandeling. Ze staat in verhouding tot de aanwezigheidsduur van het kind, met dien verstande dat de aanwezigheid van een kind gedurende minder dan drie uren, voor één derde wordt aangerekend, gedurende drie tot vijf uren voor de helft en gedurende meer dan 5 uren voor een volledige verblijfsdag.

De verrekening van de vergoeding met de ouderbijdrage gebeurt per kwartaal. »

Art. 6. Artikel 25 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Voor de administratiekosten ontvangen de diensten per dag en per kind een tussenkomst van 40 F.

Deze toelage wordt gedeeld door twee of drie naargelang van de aanwezigheidsduur van het kind of de kinderen, zoals bepaald in artikel 24, § 1, tweede lid. »

Art. 7. Artikel 27 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Een dienst, door een kinderdagverblijf georganiseerd, wordt gesubsidieerd voor opvangkosten en administratiekosten zoals bepaald in artikel 24 en artikel 25.

De personeelsuitgaven wordt gesubsidieerd naar rato van een kwartijds per schijf van 10 opvanggezinnen, die minimaal 3 830 dagen realiseren, op basis van het gemiddeld aantal opvanggezinnen met opgenomen kinderen die begeleid werden en het aantal plaatsingsdagen tijdens het voorgaande kalenderjaar of tijdens het lopende kalenderjaar, indien dit hoger ligt dan in het voorgaande kalenderjaar. »

Art. 8. Artikel 32, § 2, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Op gemotiveerd verzoek van Kind en Gezin kan de Gemeenschapsminister deze instelling toestaan voor de kinderdagverblijven vermeld in § 1, over te gaan tot een capaciteitsvermindering of subsidieopschorting voorzien in artikel 12, § 2 en § 3, onder de voorwaarden bepaald in artikel 12 en met dien verstande dat « 75 procent » gelezen wordt als « 60 procent », en « 60 procent » gelezen wordt als « 50 procent ».

Art. 9. De bedragen vermeld in de artikelen 5 en 6 van dit besluit zijn gekoppeld aan het indexcijfer der consumptieprijzen van kracht op 1 januari 1989 en worden aangepast overeenkomstig de bepalingen van de wet van 1 maart 1977 houdende oprichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld.

- Art. 10.** Wordt opgeheven :
Het ministerieel besluit van 10 mei 1984 houdende vaststelling van het bedrag van de toelage voor opvangskosten en administratiekosten voor de diensten voor opvanggezinnen.
- Art. 11.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1989.
- Art. 12.** De Gemeenschapsminister van Welzijn en Gezin is belast met de uitvoering van dit besluit.
- Brussel, 19 juli 1989.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,
G. GEENS
De Gemeenschapsminister van Welzijn en Gezin,
J. LENSENS

—
TRADUCTION
—

F. 89 — 1909

19 JUILLET 1989. — Arrêté de l'Exécutif flamand modifiant l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 décembre 1983 fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions aux structures d'accueil de jour des enfants

L'Exécutif flamand,

- Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 5, § 2, II, 1^o;
Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 décembre 1983 fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions aux structures d'accueil de jour des enfants.
Vu l'accord du Ministre communautaire des Finances et du Budget, donné le 19 juillet 1989;
Vu la proposition du conseil d'administration de l'organisme Enfance et Famille en date du 30 novembre 1988;
Sur la proposition du Ministre communautaire de l'Aide sociale et de la Famille;
Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;
Vu l'urgence;
Vu la nécessité urgente de répondre aux besoins modifiés en matière d'accueil d'enfants afin d'assurer un accueil de qualité;
Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Dans l'article 12 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 21 décembre 1983 fixant les conditions d'agrément et d'octroi de subventions aux structures d'accueil de jour des enfants, les §§ 2 et 3 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« § 2. Si dans le courant d'une année civile le taux d'occupation d'une crèche de jour descend en dessous de 75 p.c. de la capacité autorisée par l'agrément, la capacité subventionnable de la crèche est ramenée, pour ce qui concerne les normes de personnel définies à l'article 9 et l'octroi de subventions régi par le § 1^{er}, à compter du deuxième trimestre de l'année civile suivante, à celle qui fixe le taux moyen d'occupation de l'année civile précédente à au moins 75 p.c.

Les crèches de jour dont la capacité a été réduite ont la possibilité d'introduire dans le courant du premier trimestre de chaque année civile suivante, une demande visant à rétablir une capacité plus élevée. La demande d'augmentation de la capacité ne peut avoir pour effet que l'occupation moyenne au cours des deux années civiles précédant celle visée par la demande et calculée sur cette capacité plus élevée, ne descend en dessous des 85 p.c. de la capacité subventionnable.

§ 3. Les dispositions fixées au § 2 ne s'appliquent pas aux crèches de jour ayant une capacité minimum ou ramenée au minimum en vertu des dispositions du § 2. Elles ne bénéficient plus de subventions dans le cas où leur taux moyen d'occupation descendrait en dessous des 60 p.c. pendant une période de deux années civiles à compter du deuxième trimestre qui suit la dernière année civile.

Les crèches de jour dont les subventions ont ainsi été réduites ou suspendues et pour autant que cette suspension ne dépasse pas trois ans, peuvent à leur demande être subventionnées à nouveau si elles fournissent la preuve d'une occupation égale ou supérieure à 75 p.c. de la capacité minimum agréée pendant au moins quatre trimestres. »

§ 2. Dans l'article 12 du même arrêté, le § 6 est remplacé par la disposition suivante :

« § 6. Les dispositions des §§ 2 et 3 sont appliquées une première fois sur base de l'occupation au cours des trimestres précédant le 1^{er} janvier 1990.

Art. 2. L'article 19, § 1^{er} du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Un service compte au moins 15 familles d'accueil pouvant garder à domicile pendant au moins 5 heures des enfants de moins de trois ans. La décision d'agrément fixe le nombre minimum de familles ainsi que le nombre maximum de journées de placement pour lesquels un service peut être agréé ou subventionné.

La présence d'un enfant est considérée comme une journée de placement.

Pour les services ayant été agréés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté sans que soit fixé leur nombre maximum de journées de placement, celui-ci est limité au nombre de jours subventionnés en 1988, tant que leur agrément n'est pas modifié.

Les services ayant été agréés avant l'entrée en vigueur du présent arrêté pour moins de 15 familles d'accueil auront la possibilité jusqu'au 31 décembre 1990 de se conformer à cette nouvelle disposition réglementaire.

Les services agréés qui sont fusionnés en un nouveau service et qui répondent par conséquent aux normes minimales définies au premier alinéa, sont agréés comme service nouveau et ce au moins pour la capacité cumulée. »

Art. 3. L'article 22 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Les services sont subventionnés de la façon précisée ci-dessous, pour les dépenses de personnel, les frais d'accueil et d'administration tels que prévus aux articles 23, 24 et 25, dans la mesure où il est satisfait aux normes relatives aux familles d'accueil et aux journées de placement sans que le nombre de journées de placement prévu dans l'agrément soit dépassé. »

Art. 4. L'article 23 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

§ 1er. Les dépenses de personnel sont subventionnées selon le nombre moyen de familles d'accueil encadrées ayant pris en charge des enfants et le nombre de journées de placement au cours de l'année civile précédente ou de l'année civile en cours, si ces nombres dépassent ceux de l'année civile précédente et selon les modalités prévues à l'article 30.

Les services reçoivent plus particulièrement une subvention par infirmier(ère) social(e) ou assistant(e) social(e) occupés :

1° à mi-temps pour un service de 15 familles d'accueil au moins assurant au minimum 5 750 journées de placement;

2° aux trois-quarts temps pour un service de 23 familles d'accueil au moins assurant au minimum 8 800 journées de placement;

3° à temps plein pour un service de 30 familles d'accueil au moins assurant au minimum 11 500 journées de placement;

4° un quart temps supplémentaire par tranche supplémentaire de 10 familles d'accueil assurant au moins 3 830 journées de placement.

Est considérée comme journée, toute journée où l'enfant était présent pendant au moins trois heures.

§ 2. Lorsque la moyenne des familles d'accueil et les journées de placement, calculées sur deux années civiles, n'atteignent pas les normes minimales prévues au § 1er, 1°, la subvention est suspendue à partir du deuxième trimestre de l'année civile suivante.

Les services dont la subvention a ainsi été suspendue et pour autant que cette suspension ne dépasse pas trois ans, peuvent, à leur demande, être subventionnés à nouveau, s'ils démontrent que pendant la période fixée à l'alinéa suivante ils ont satisfait aux normes minimales mentionnées au § 1er.

La période susmentionnée couvre l'année civile précédente et les trimestres écoulés de l'année en cours.

§ 3. Lorsque la moyenne des familles d'accueil et les journées de placement, calculées sur deux années civiles, dépasse les nonante pour cent des nombres fixés dans l'arrêté d'agrément, le service peut introduire une demande d'extension de la capacité agréée.

§ 4. Le régime institué aux §§ 2 et 3 n'est pas applicable aux nouveaux services agréés pendant la première année et la première année civile qui suit l'agrément.

Ces services sont subventionnés en fonction du nombre de familles mentionné dans la décision d'agrément. Cela vaut également pour les services déjà agréés dont les chiffres d'agrément sont majorés, et ce pour le nombre de familles et de journées de placement faisant l'objet de la majoration.

§ 5. La suspension ou la réduction applicable aux termes du § 2 ne porte pas préjudice à la capacité reconnue lors de l'agrément.

§ 6. Les dispositions visées aux § 2, 3 et 4 sont appliquées pour la première fois sur la base des activités déployées au cours des quatre trimestres précédant le 1er janvier 1989, à l'exclusion du troisième trimestre de l'année civile 1988.

Art. 5. L'article 24, § 1er du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Pour les frais d'accueil, les services bénéficient d'une intervention dans l'allocation de 408 F octroyée aux familles d'accueil par journée de placement, déduction faite de la contribution des parents qui est perçue conformément à l'article 23 du présent arrêté.

Cette allocation représente uniquement les dépenses d'entretien, d'alimentation et d'éducation. Elle est proportionnelle au temps de présence de l'enfant, étant entendu qu'une présence de moins de trois heures est prise en compte pour un tiers, entre trois et cinq heures pour la moitié et que toute durée supérieure à cinq heures vaut pour une journée de séjour complète.

La liquidation de l'allocation, compte tenu de la contribution des parents, est trimestrielle.

Art. 6. L'article 25 du présent arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Une intervention de 40 F par journée et par enfant est allouée aux services pour couvrir les frais d'administration.

Cette subvention est divisée par deux ou par trois selon le temps de présence de l'enfant ou des enfants, tel que prévu à l'article 24, § 1er, deuxième alinéa. »

Art. 7. L'article 27 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Un service organisé par une crèche de jour est subventionné pour les frais d'accueil et d'administration, tel que prévu aux articles 24 et 25.

Les dépenses de personnel sont subventionnées au prorata d'un quart temps par tranche de 10 familles d'accueil assurant au minimum 3 830 journées sur base de la moyenne des familles d'accueil encadrées ayant pris en charge des enfants et le nombre de journées de placement pendant l'année civile précédente ou durant l'année civile en cours si celui-ci dépasse celui de l'année civile précédente. »

Art. 8. L'article 32, § 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Sur demande motivée de l'organisme « Enfance et Famille », le Ministre communautaire peut autoriser cet organisme à procéder, pour les crèches prévues au § 1er, à une diminution de capacité ou à une suspension de subventions prévues à l'article 12, §§ 2 et 3, dans les conditions fixées à l'article 12, étant entendu que les taux « 75 p.c. » et « 60 p.c. » soient lus respectivement comme « 60 p.c. » et « 50 p.c. ».

Art. 9. Les montants prévus aux articles 5 et 6 du présent arrêté sont liés à l'indice des prix à la consommation en vigueur au 1er janvier 1989 et sont adaptés conformément aux dispositions de la loi du 1er mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public.

Art. 10. Est abrogé :

L'arrêté ministériel du 10 mai 1984 fixant le montant de la subvention pour les frais de prise en charge et les frais d'administration accordée aux services de familles d'accueil.

Art. 11. Le présent arrêté produit ses effets à partir du 1er juillet 1989.

Art. 12. Le Ministre communautaire de l'Aide sociale et de la Famille est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 19 juillet 1989.

Le Président de l'Exécutif flamand,
G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Aide sociale et de la Famille,
J. LENSSENS